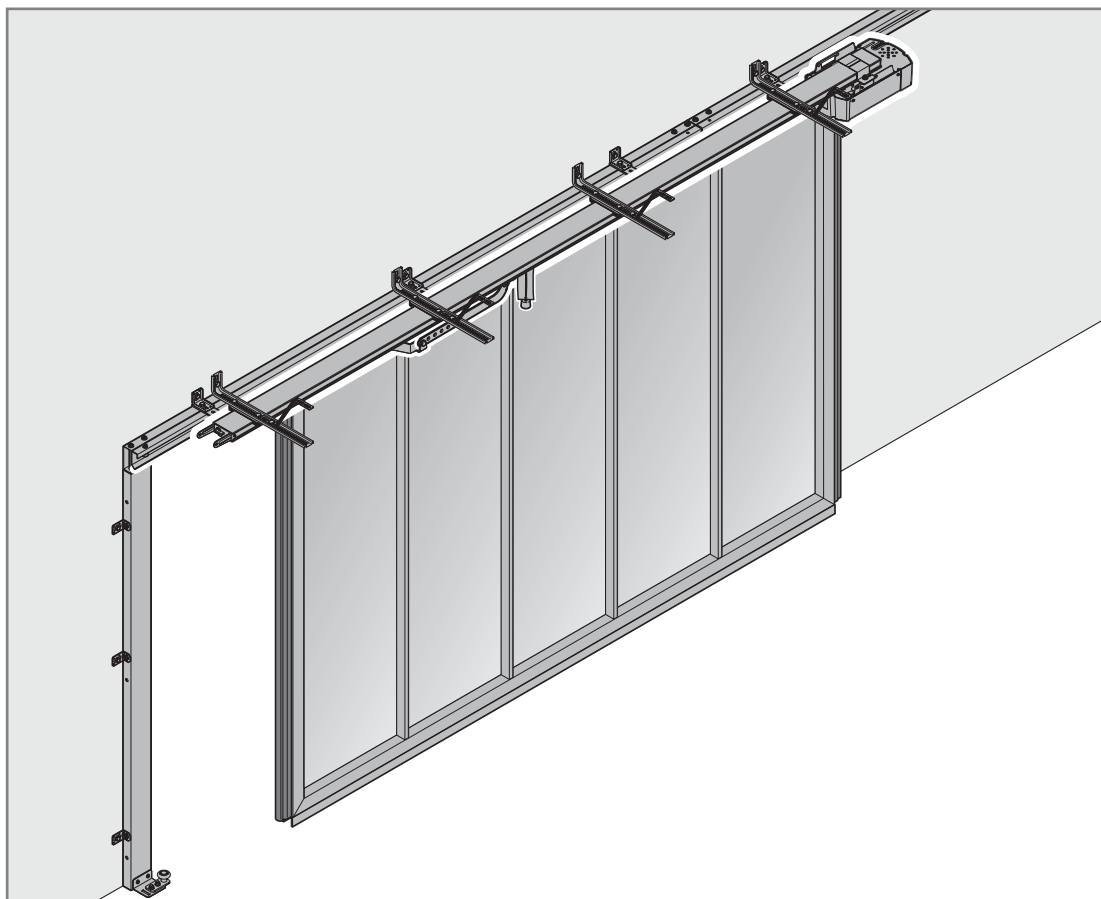




RU

Руководство по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию

Откатные ворота для коллективных гаражей

Содержание

1	Введение.....	15
1.1	Используемые символы и способы предупреждения об опасности	15
2	⚠ Указания по безопасности.....	16
2.1	Квалифицированные специалисты	16
2.2	Использование по назначению	16
2.3	Общие указания по безопасности	16
3	Монтаж и ввод в эксплуатацию	16
3.1	Указания по безопасности.....	16
3.2	Монтаж	16
3.3	Ввод в эксплуатацию.....	16
4	Проверка и техобслуживание.....	17
4.1	Указания по безопасности	17
4.2	Контроль состояния ворот	17
4.3	Проверка направляющих роликов, ходовых роликов и направляющих шин.....	17
4.4	Ворота с калиткой	17
4.5	Принадлежности.....	17
5	Защита поверхности.....	17
5.1	Ворота со стальной филенкой	17
6	Очистка и уход.....	17
6.1	Поверхности ворот из стали.....	17
6.2	Остекление из пластмассы.....	17
6.3	Заводская табличка.....	17
7	Помощь при обнаружении неисправностей.....	17
8	Демонтаж	17



..... 81

Без наличия специального разрешения запрещено любое распространение или воспроизведение данного документа, а также использование и размещение где-либо его содержания. Несоблюдение данного положения влечет за собой санкции в виде возмещения ущерба. Все объекты патентного права (торговые марки, зарегистрированные промышленные образцы и т.д.) защищены. Право на внесение изменений сохраняется.

1 Введение

Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство всегда находилось у оператора ворот!

Прочтите это руководство и соблюдайте его положения!

В нем содержится важная информация о безопасном монтаже, правильной эксплуатации, а также о квалифицированном уходе и техническом обслуживании гаражных ворот.

Бережно храните данное руководство!

Запишите серийный номер (см. заводскую табличку).

Серийный №:

1.1 Используемые символы и способы предупреждения об опасности

Во всех важных местах приводятся специальные указания по безопасности. Они маркированы с помощью следующих обозначений.



Данный предостерегающий символ обозначает опасность, которая может привести к **травмам или смерти**.

⚠ ОПАСНО!

Обозначает опасность, которая может привести к **смерти** или **тяжелым травмам**.

ВНИМАНИЕ!

Обозначает опасность, которая может привести к **повреждению** или **поломке изделия**.



Важное указание по предотвращению материального ущерба



Допустимое расположение или допустимая деятельность



Недопустимое расположение или недопустимая деятельность



Проверить



Сверление стали



Сверление в бетоне / кирпичной кладке



См. отдельное руководство по монтажу блока управления или дополнительных электрических элементов управления



Утилизировать деталь / упаковку

2 Указания по безопасности

Производитель освобождается от материальной ответственности в том случае, если поломка изделия произошла в результате несоблюдения указаний по безопасности и положений данного руководства.

2.1 Квалифицированные специалисты

Поручите специалисту (компетентному лицу в соответствии со стандартом EN 12635) выполнение работ по монтажу, вводу в эксплуатацию и техническому обслуживанию согласно указаниям данного руководства. При этом следует соблюдать требования стандартов EN 12604 и EN 12635.

2.2 Использование по назначению

- Гаражные ворота предназначены для наружного использования. Они открываются и закрываются в сторону.
- Гаражные ворота предусмотрены для управления при помощи привода. Привод гаражных ворот предназначен для использования внутри сухих помещений.

2.3 Общие указания по безопасности

- Зона движения ворот всегда должна быть свободной. Убедитесь в том, что во время приведения ворот в действие в зоне их движения нет людей, особенно детей, или предметов.
- Никогда не перемещайте с помощью ворот людей или какие-либо предметы.
- Не демонтируйте и не изменяйте никакие детали! Вы можете таким образом привести в неработоспособное состояние важные части ворот, обеспечивающие безопасность их использования. Используйте только оригинальные детали, соответствующие данным гаражным воротам.
- Предохраняйте ворота от попадания на их поверхность агрессивных и едких веществ, например, щелочных реакций селитры, входящей в состав кирпичей или строительного раствора, кислотных соединений, щелочных растворов, соли для посыпания улиц, агрессивных лакокрасочных материалов или уплотнительных материалов.
- Позаботьтесь о надлежащем водоотводе и вентиляции (высыхании) в зоне направляющих.
- Под воздействием ветра эксплуатация ворот может быть опасной.

3 Монтаж и ввод в эксплуатацию

3.1 Указания по безопасности

ОПАСНО!

Опасность травм!

Выполнение монтажных работ сопряжено с риском телесных повреждений. Соблюдайте следующие указания:



- ▶ Наденьте защитные очки и защитные перчатки.



- ▶ Проверьте пригодность крепежных деталей, входящих в комплект поставки, для имеющихся условий монтажа. Используйте только подходящие средства крепления.
- ▶ Установите все входящие в комплект поставки крепления согласно инструкции по монтажу!
- ▶ Обезопасьте раму направляющей от падения.
- ▶ Обезопасьте ворота от падения.

ВНИМАНИЕ!

Повреждение изделия

Соблюдайте следующие указания:

- ▶ Во время монтажных работ защитите детали ворот от загрязнений и повреждений.
- ▶ Обеспечьте плавный переход ходовых роликов между двумя рамами направляющей.
- ▶ При установке филенки заказчиком соблюдайте максимально допустимый вес филенки.
- ▶ Ворота с деревянной филенкой устанавливайте только в сухих гаражах.

3.2 Монтаж

Все размеры в иллюстративной части в мм.

Для простого и безопасного монтажа точно выполните отдельные рабочие операции согласно иллюстрациям 1 – 5.5! Примите во внимание указания, содержащиеся в отдельном руководстве по монтажу и эксплуатации привода.

3.3 Ввод в эксплуатацию

Произведите пробный ход и проверьте ворота в соответствии с главой 4, *Проверка и техобслуживание*.

При надлежащем монтаже и проверке гаражные ворота имеют легкий ход, надежны в эксплуатации и просты в управлении.

4 Проверка и техобслуживание

4.1 Указания по безопасности

- Поручайте квалифицированному специалисту выполнение работ по контролю и техобслуживанию в соответствии с данным руководством по меньшей мере один раз в год (при приведении ворот в действие свыше 50 раз в день – каждые 6 месяцев).

ОПАСНО!

Движение ворот

Опасность получения телесных повреждений в зоне движения ворот.

- Убедитесь в том, что во время приведения ворот в действие в зоне их движения нет людей, особенно детей, или предметов.
- Отключите привод и блок управления от электросети.
- Замена функциональных деталей, в особенности – защитных элементов, должна производиться только квалифицированным специалистом.

4.2 Контроль состояния ворот

- Проведите визуальный контроль общего состояния ворот, всех их деталей и устройств безопасности на предмет сохранности, рабочего состояния и эффективной работы.
- Проконтролируйте прочность крепления во всех точках крепления. При необходимости, подтяните винты.

4.3 Проверка направляющих роликов, ходовых роликов и направляющих шин

- Очистите направляющие шины.
- Очистите направляющие и ходовые ролики.
- Проверьте, имеются ли на роликах следы износа. При сильном износе или повреждении роликов поручите квалифицированному специалисту замену роликов.

4.4 Ворота с калиткой

- Проверьте петли и замок калитки на безупречность функционирования.

4.5 Принадлежности

- Используйте только оригинальные, специально предназначенные для гаражных ворот детали, чтобы обеспечить их долговечность, высокий уровень качества, безопасности и надежности.

5 Защита поверхности

5.1 Ворота со стальной филенкой

Полотно ворот изготовлено из оцинкованного металла и имеет полиэфировое порошковое покрытие. Царапины или незначительные повреждения не являются поводом для рекламаций. При необходимости, обновите финишное покрытие, учитывая атмосферные воздействия на месте монтажа.

При этом не забудьте выполнить следующие операции:

1. Произведите шлифовку поверхности ворот с помощью тонкой наждачной бумаги (размер зерна мин. 180).
2. Очистите поверхность ворот водой и высушите ее.
3. Нанесите на поверхность ворот двухкомпонентную эпоксидную грунтовку, содержащую растворитель, и обычный лак на основе синтетических смол для использования вне помещений (снаружи). Согласуйте оба этих покрытия друг с другом. При этом обратите внимание на технологические инструкции производителя лака.

6 Очистка и уход

6.1 Поверхности ворот из стали

- Очищайте поверхности ворот чистой водой и мягкой губкой или с помощью обычных чистящих средств для л/к покрытия.

6.2 Остекление из пластмассы

ВНИМАНИЕ

Чистящие средства

Неподходящие средства очистки могут стать причиной трещин, вызванных внутренними напряжениями, и повредить поверхность стекла.

- Не используйте никаких абразивных чистящих средств, острый инструмент и спиртосодержащие стеклоочистители.
- Очищайте остекление из пластмассы при помощи чистой воды и мягкой тряпки или губки.
- При наличии сильных загрязнений используйте мягкие средства для очистки акриловых и пластмассовых поверхностей. Также примите во внимание указания и рекомендации фирмы-производителя.

6.3 Заводская табличка

- Очищайте заводскую табличку. Надписи на ней должны быть отчетливо видны.

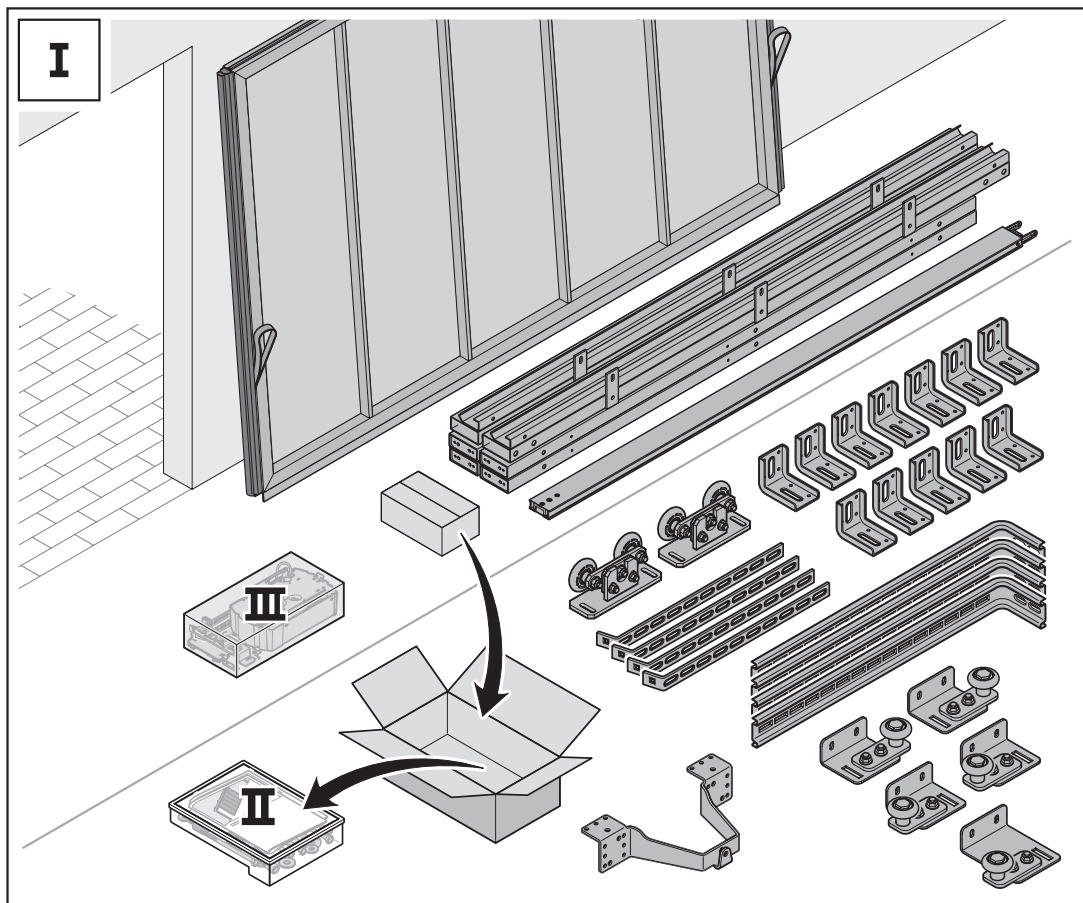
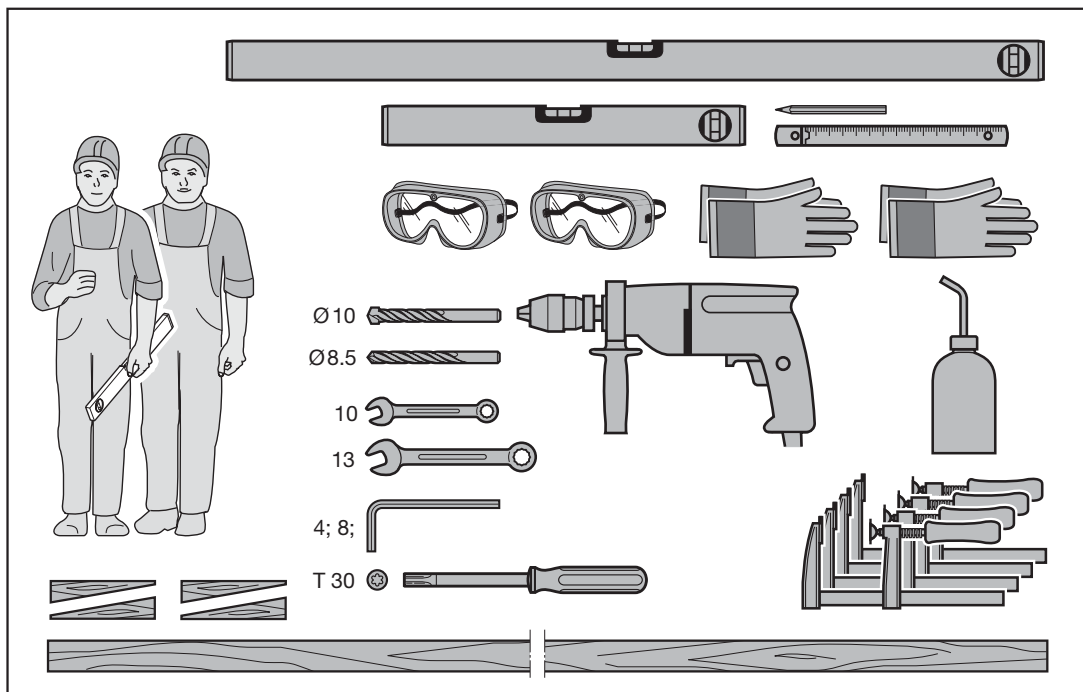
7 Помощь при обнаружении неисправностей

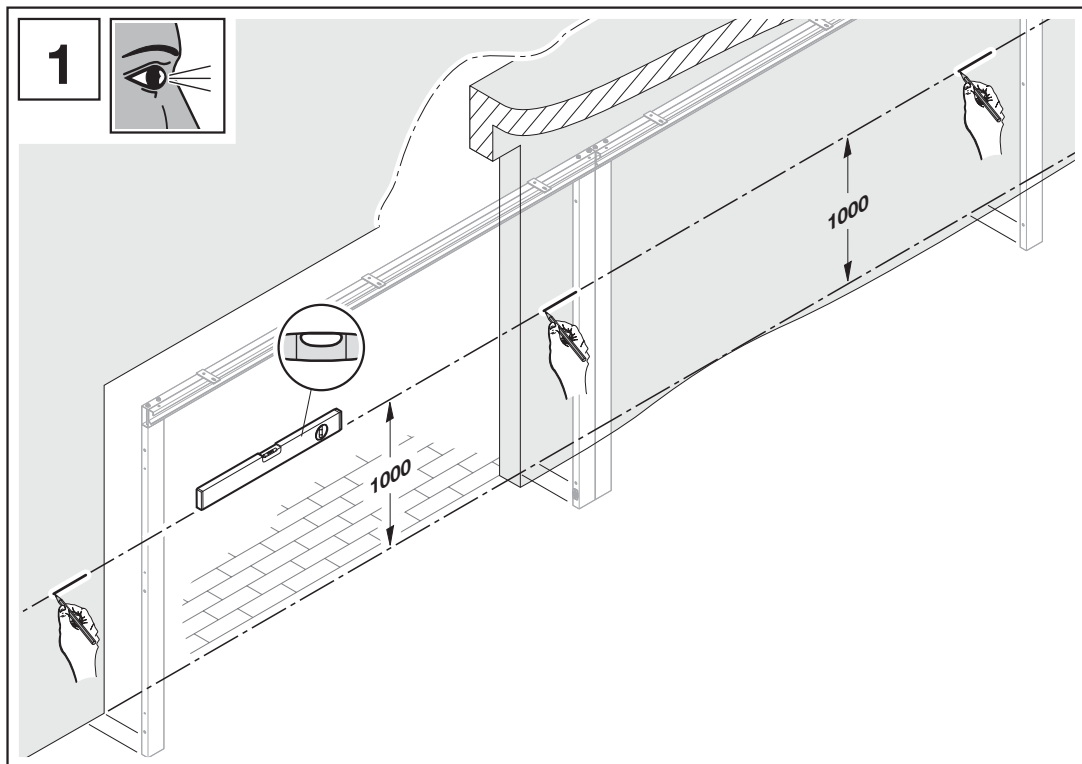
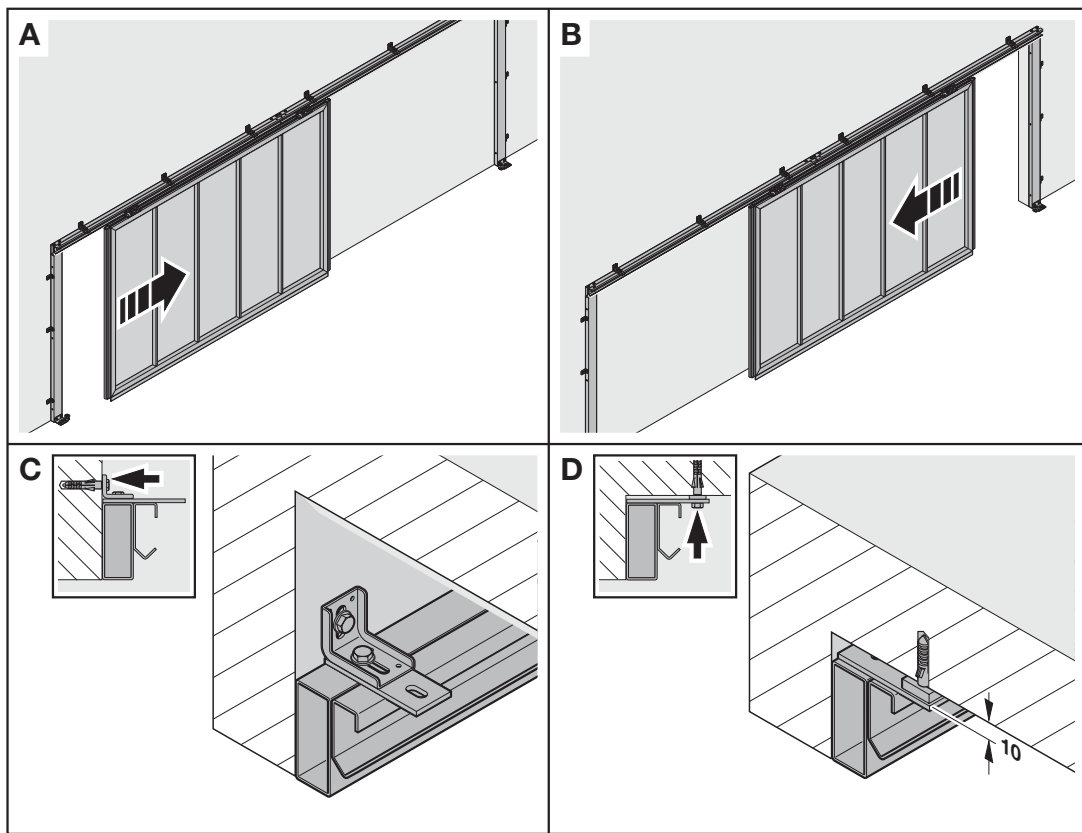
Тяжелый ход ворот и другие неисправности:

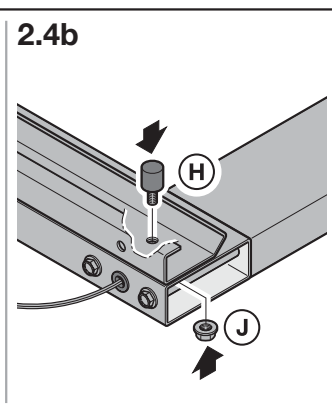
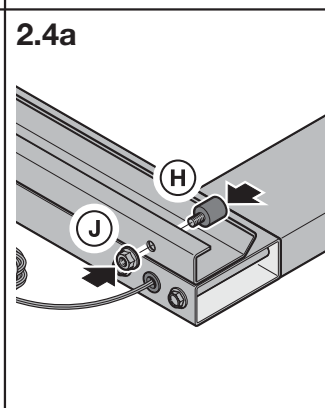
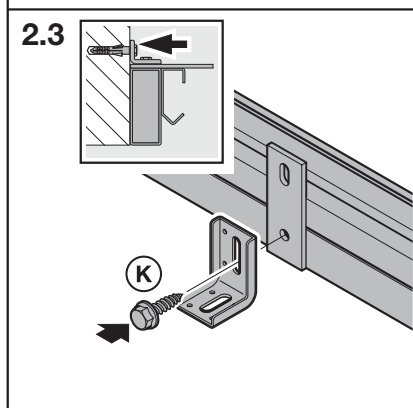
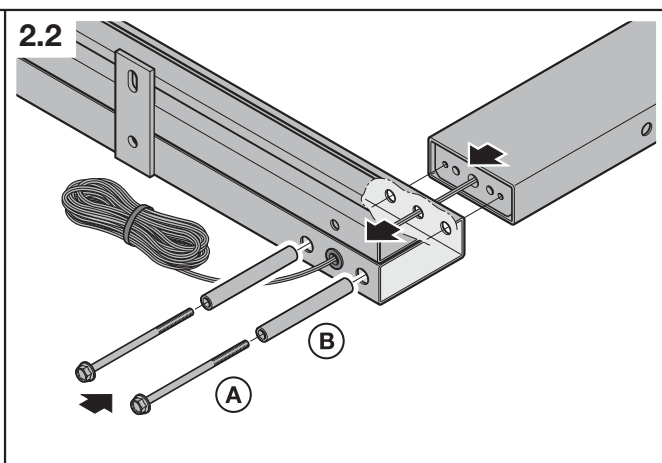
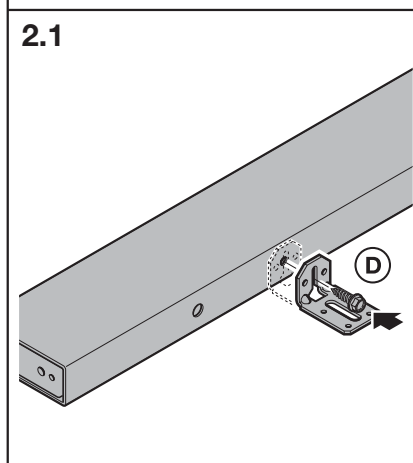
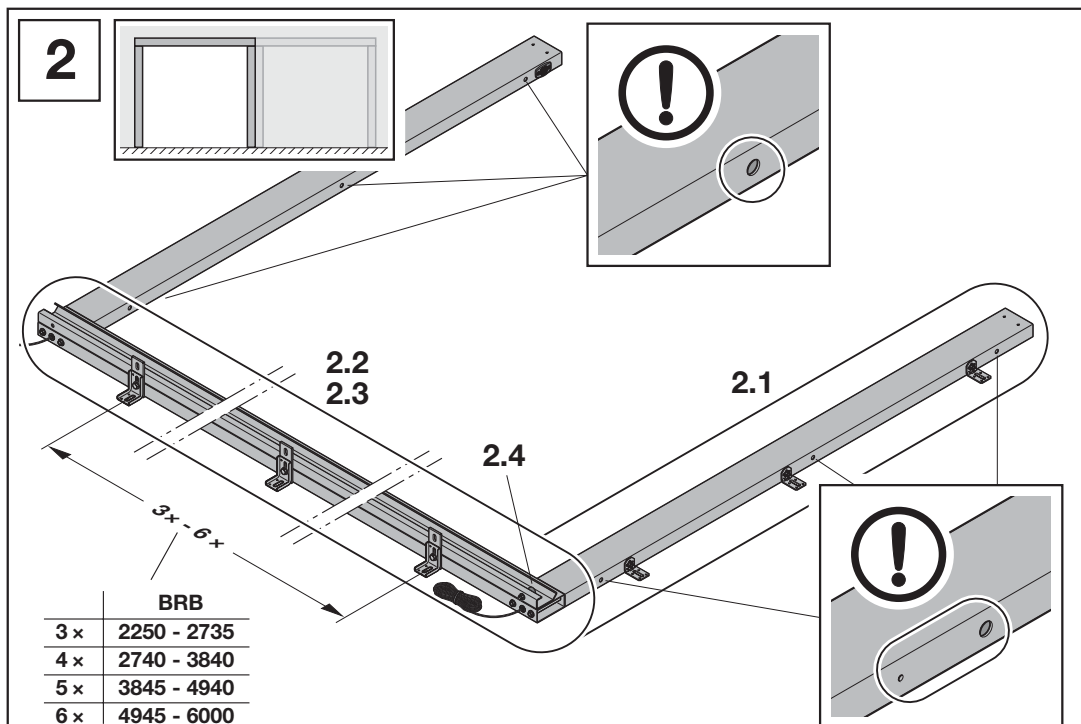
- Проверьте все функциональные детали ворот. Соблюдайте при этом указания, содержащиеся в главе 4, *Проверка и техобслуживание*.
- Если у Вас возникнут вопросы, обратитесь к квалифицированному специалисту.

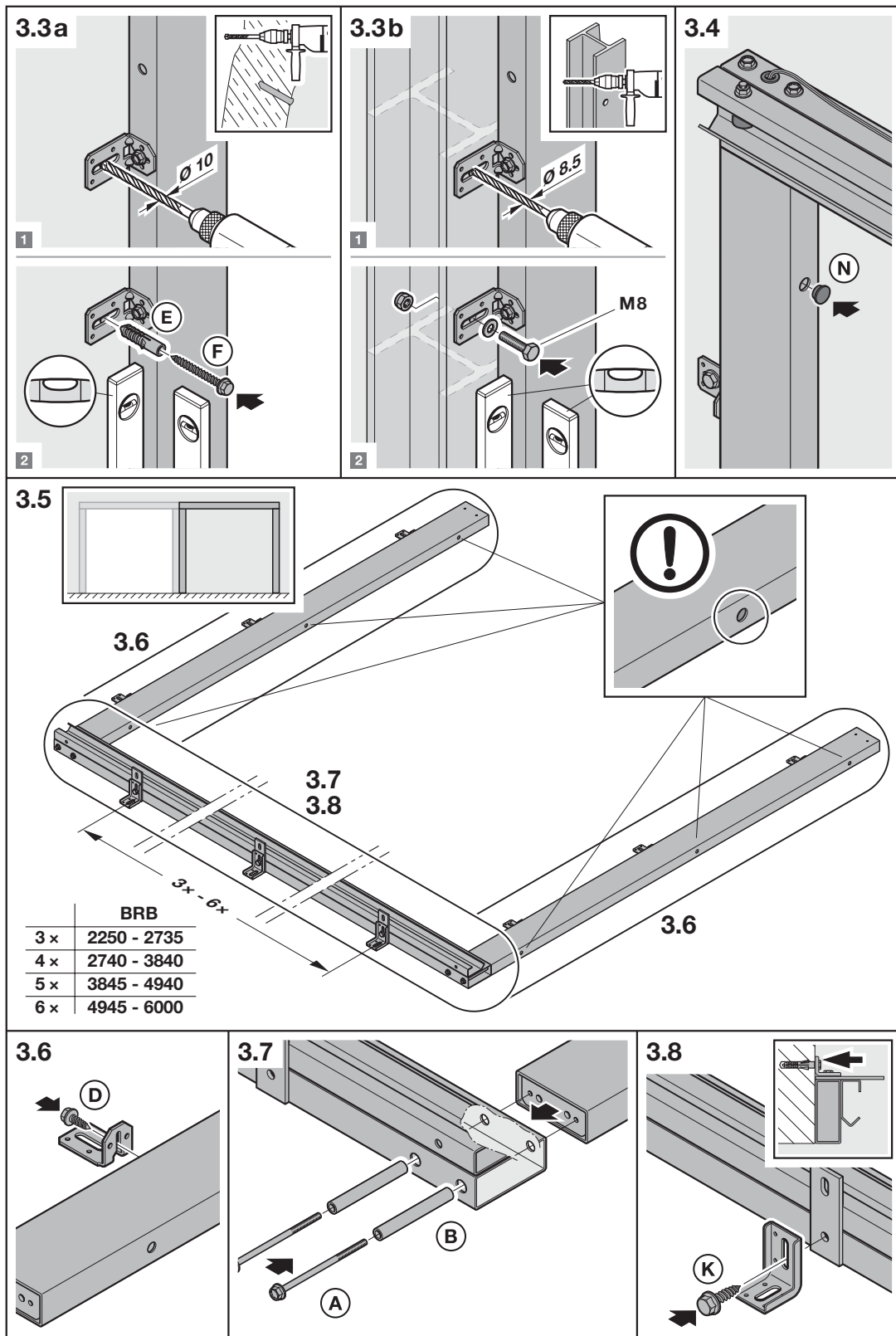
8 Демонтаж

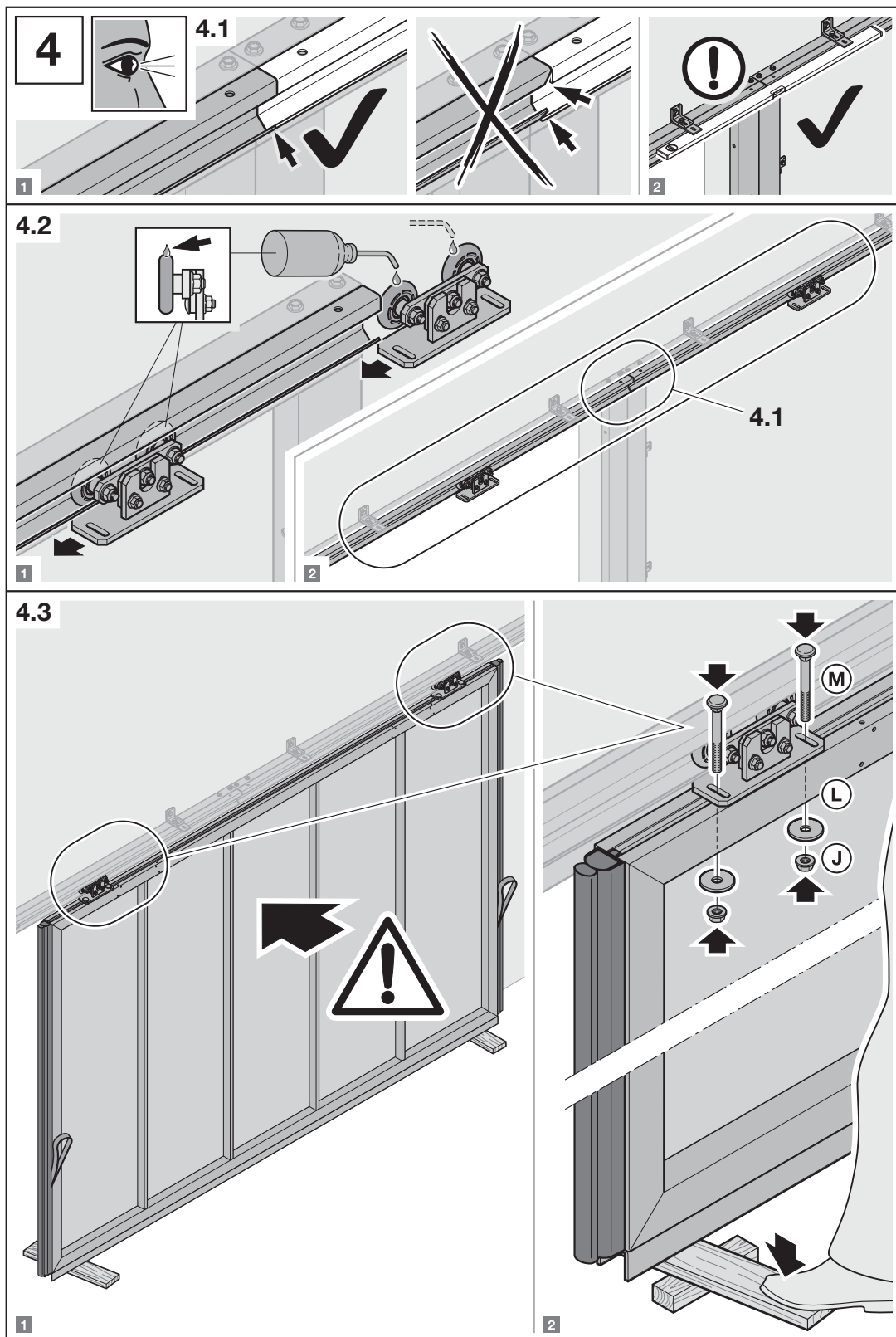
Демонтаж и надлежащая утилизация ворот должны выполняться квалифицированным специалистом.

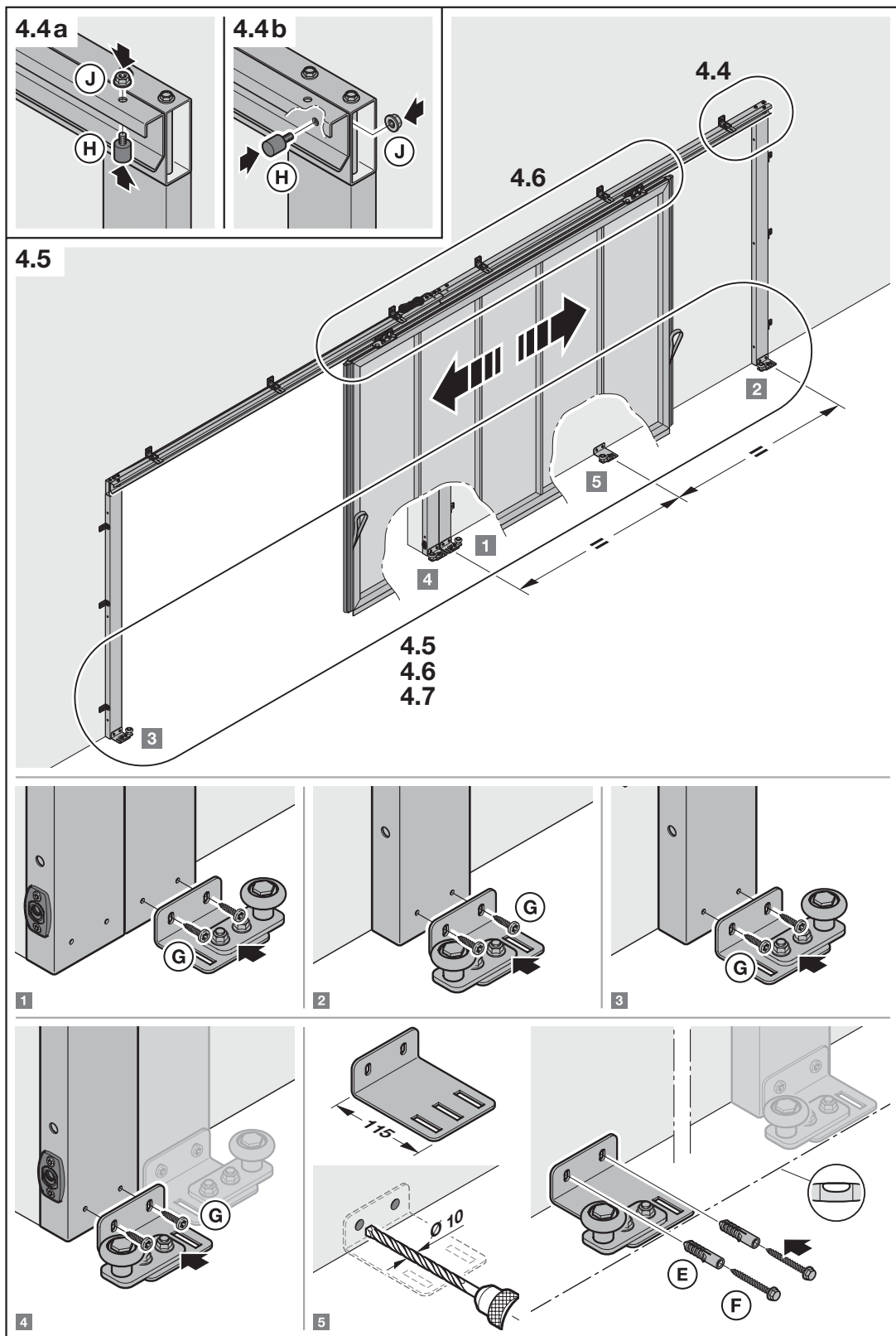




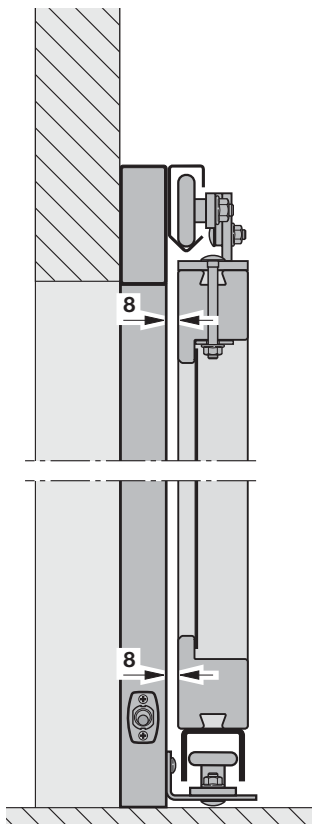
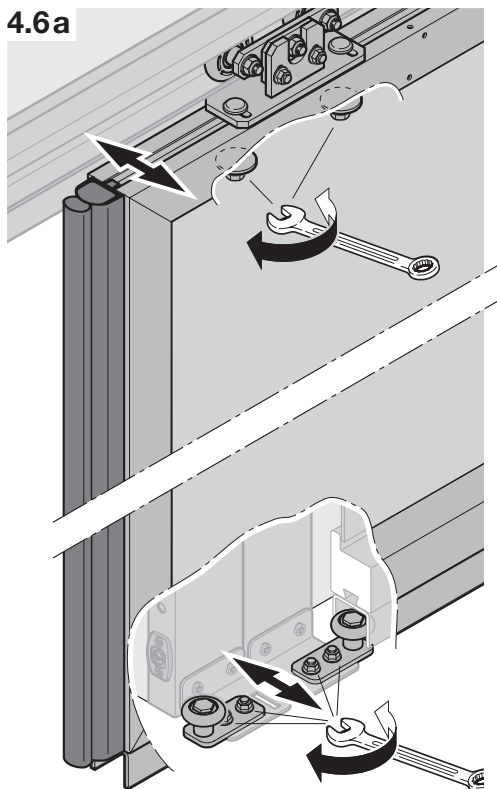




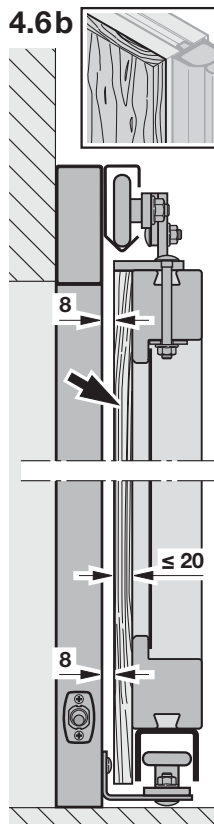




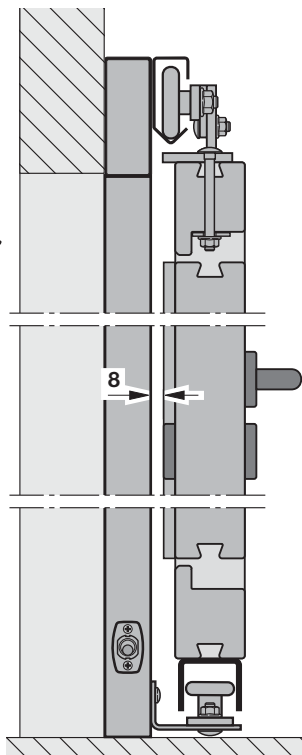
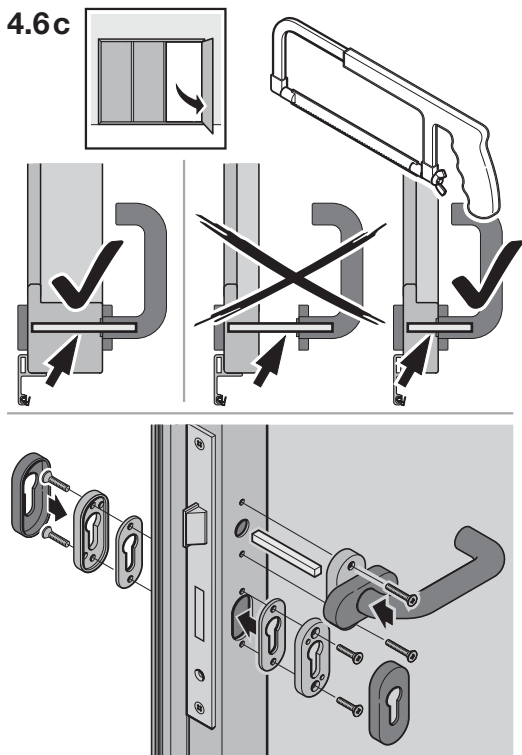
4.6a



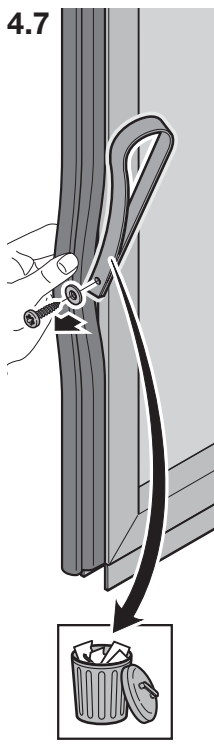
4.6b

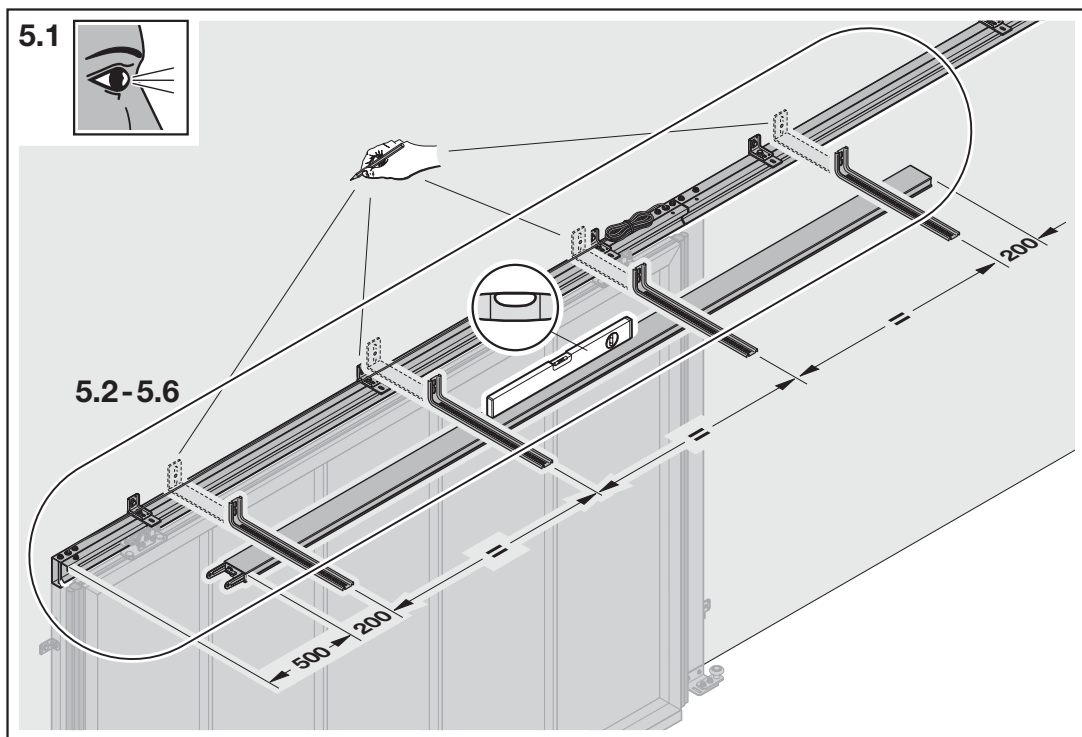
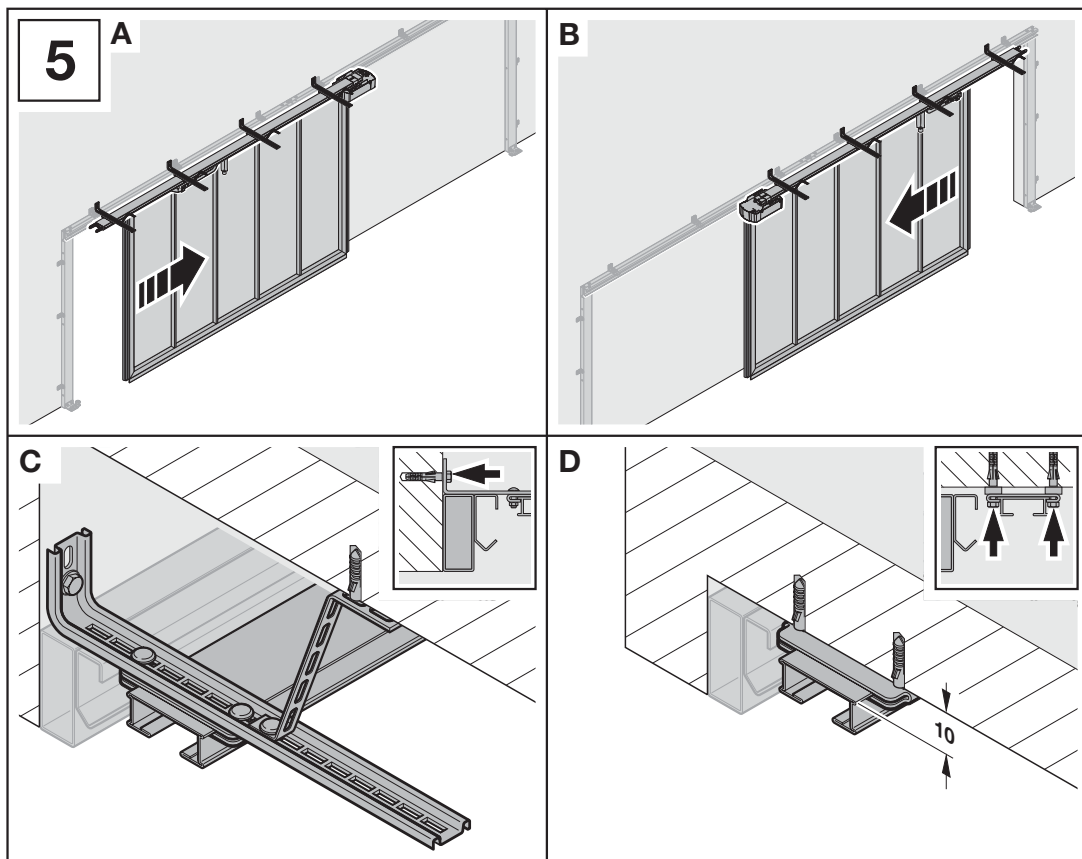


4.6c

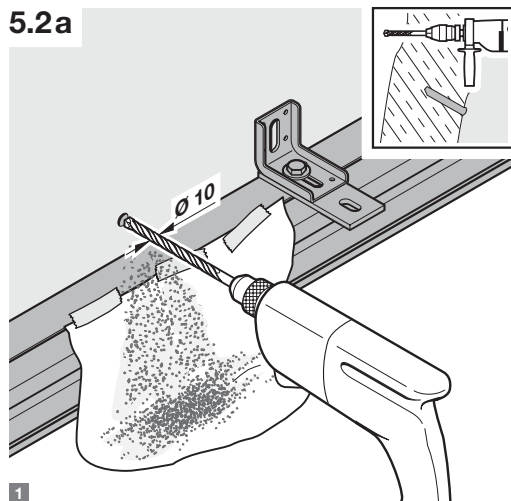


4.7



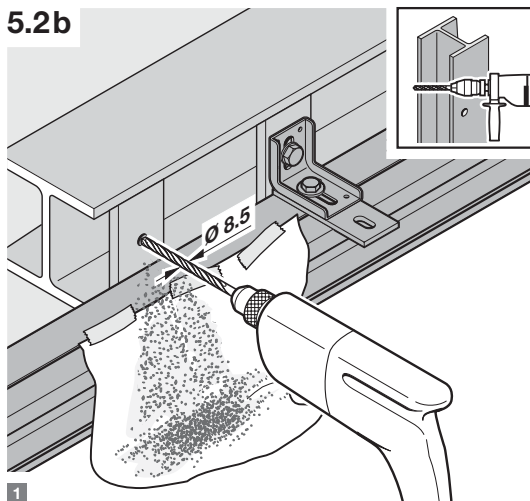


5.2a

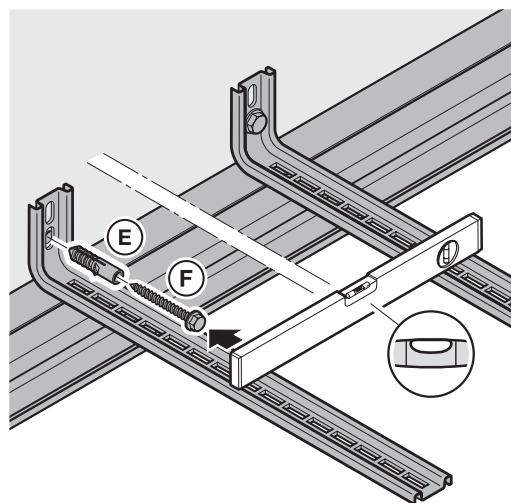


1

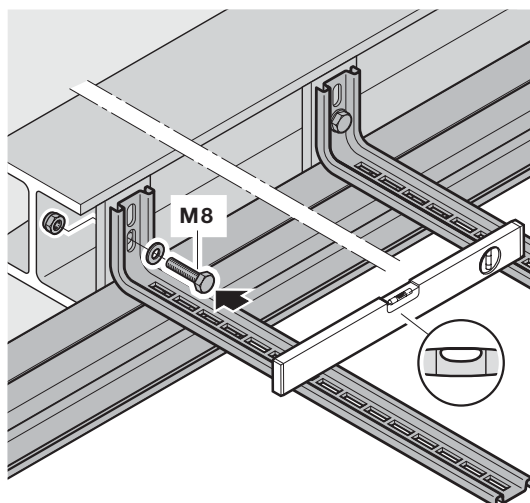
5.2b



1

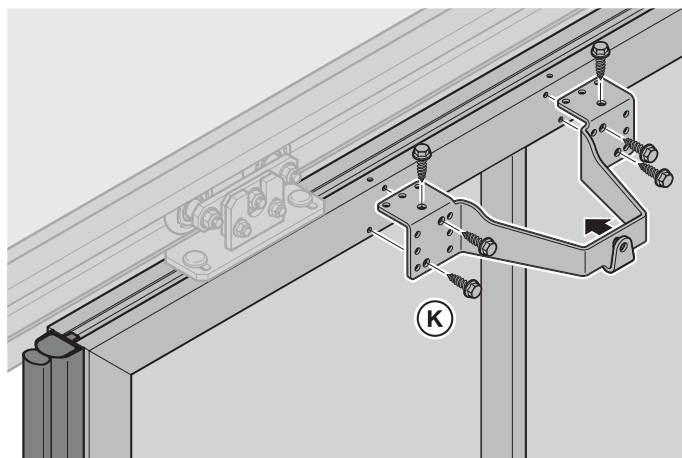
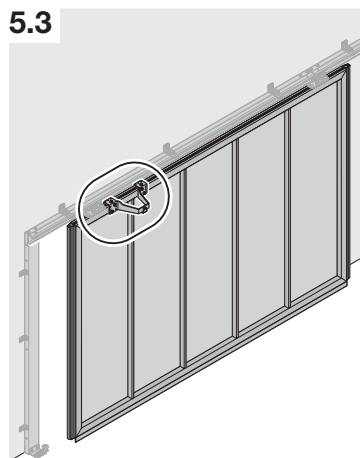


2

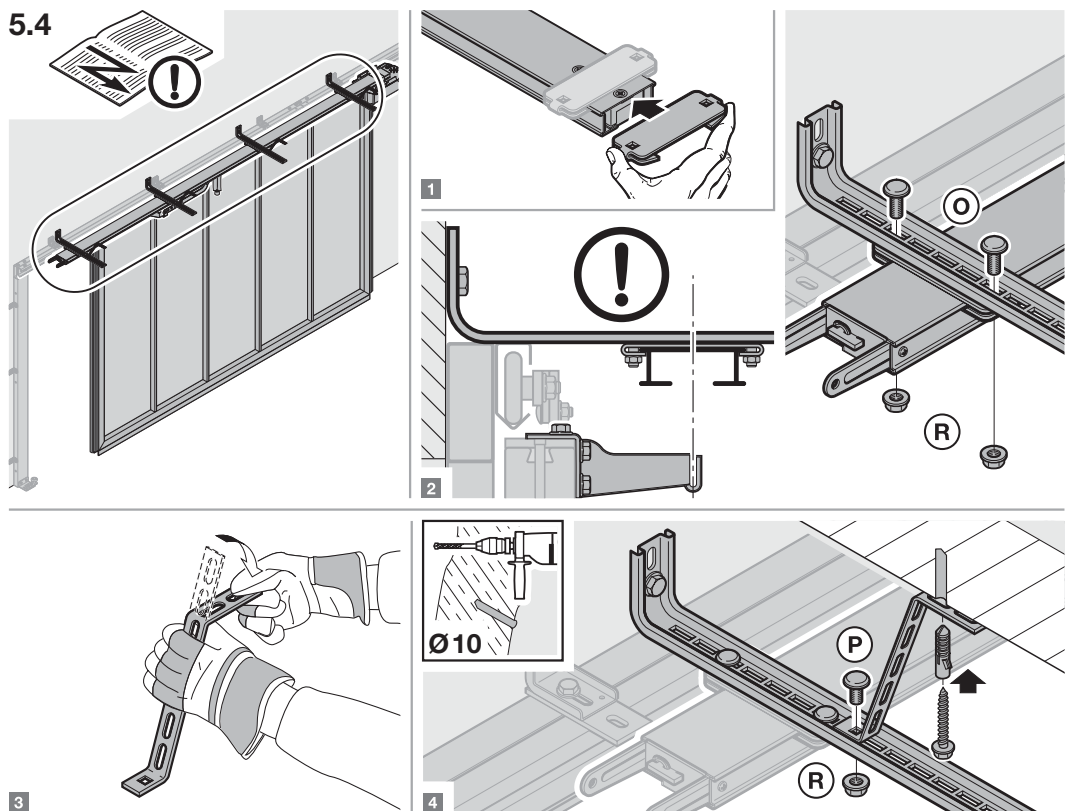


2

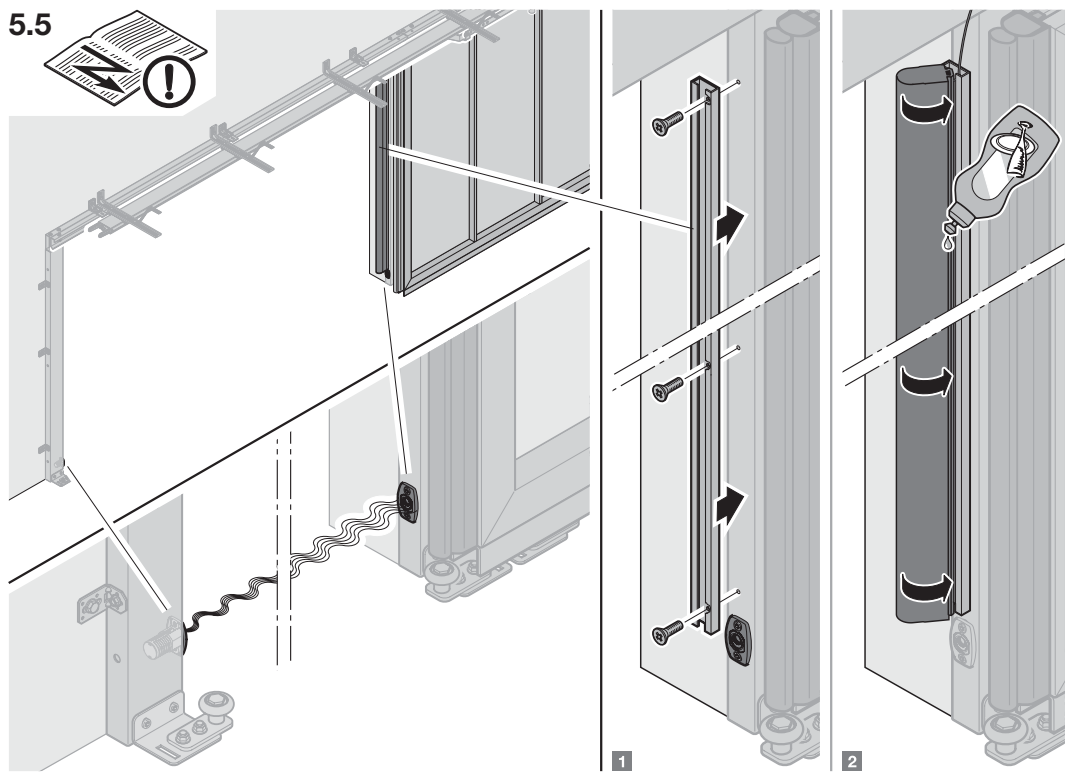
5.3



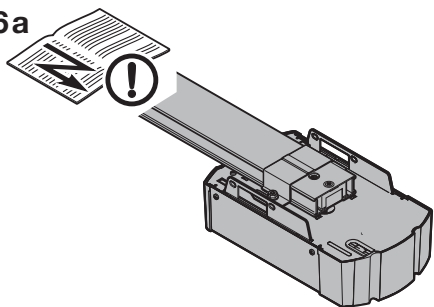
5.4



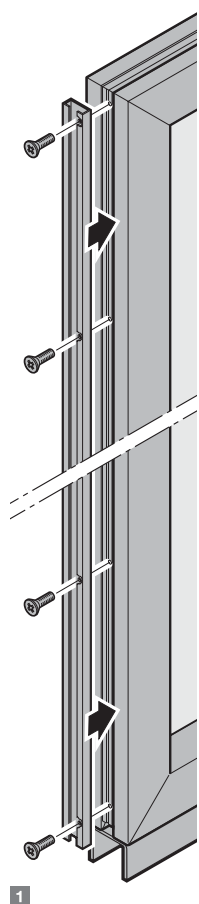
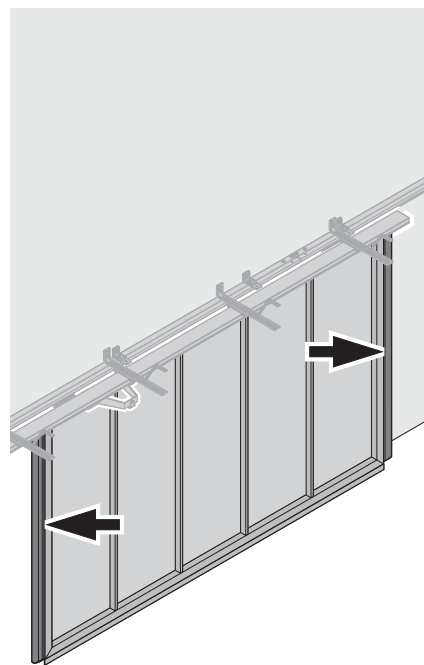
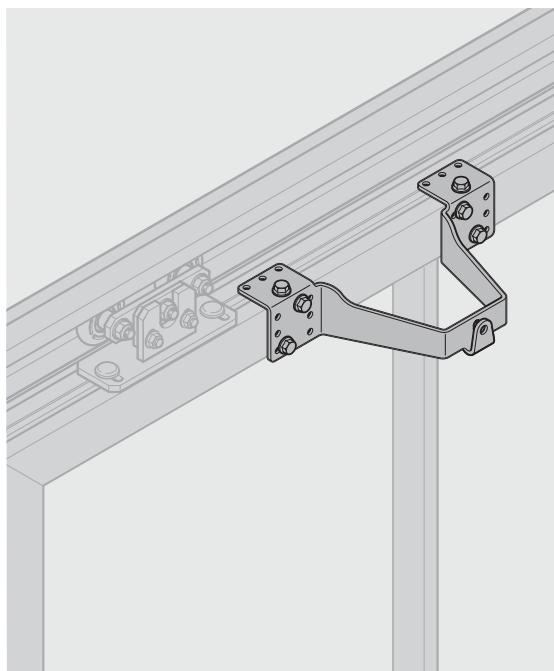
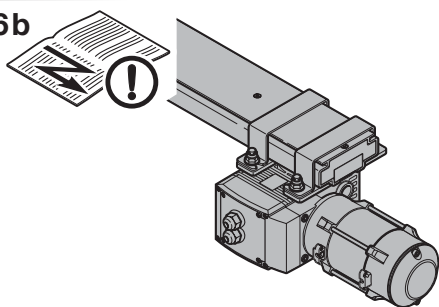
5.5



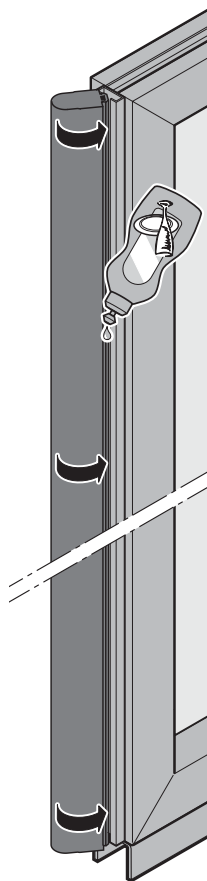
5.6a



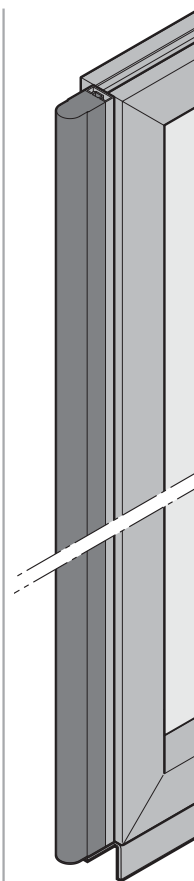
5.6b



1



2



3

